KENDRION

Delivery Note

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	399722	**05.12.2019**

Customer No	135292
Our Ref.:	
Phone:	
Fax:	
E-Mail:	
Cust Ref	
Our Id At Customer	91019089
Shipment Id	514593
Delivery Date	06.12.2019
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010
Ship Addr Plant	100
Ship Unload Point	14248
Transportnr.:	388309

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	**2517267700** Schaltmagnet P151536-221938	115 / 2 550003952901		400,00 271119-GET2-1	pcs

Net Weight: 268,707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: AT

Chararcteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material	;	

166 151

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

8025 2533
T009926765

KENDRION

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	399722	**05.12.2019**

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4186 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

4

Exemplar für Tarifkontrolle Exemplaire pour contrôle tarifaire

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

No K 423553

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)

CMR

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, a la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)

Zollamt Bureau de douane Ufficio doganale	Eingang d'entrée / Entrata	Ausgang de sortie / Uscita

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

NÉMOTRANS KFT
H-9751 Vép, Kassai u. 73.
+46.

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise — Ort / Lieu — Land / Pays

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise — Ort / Lieu — Land / Pays

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Réserves et observations du transporteur

NFU-030/XXX-537

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation	Land Pays	Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale
des Kfz. du véhicule		des Kfz. du véhicule
des Anhängers de la remorque		des Anhängers de la remorque

6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros	**7** Anzahl der Packstücke Nombre des colis	**8** Art der Verpackung Mode d' emballage	**9** Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	**10** Statistiknummer No statistique	**11** Bruttogewicht in kg Poids brut. kg	**12** Umfang in m³ Cubage in m³

ABS: **ANK** **ABF.**

EMPF: **ANK** **ABF.**

LADEMITTEL

einschließlich / y compris et

bei ABSENDER chez Expèditeur al Mittente	bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinatario
Europal. abgegeben: .... Stk.	Europal. abgegeben: .... Stk.
Stempel-Unterschrift Datum:	Stempel-Unterschrift Datum:
von ABSENDER de Expéditeur del Mittente	**von EMPFANGER** de Destinataire del Destinatario
Europ. erhalten: .... Stk.	Europ. erhalten: .... Stk.
Datum: Unterschrift Fahrer	Datum: Unterschrift Fahrer

Bez. s. Nr. 9 (Nom voit No 9)	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d' etiquette	UN-Nummer Numéro UN	Verp.-Gruppe Groupe d' emballage
		UN	

Temperatur Übernahme ..... **Grad C**
Temperatur Übergabe ..... **Grad C**

Container in Fuß Container en pied Container (in piedi)	Nr.	Wechselaufbauten in m Caisses mobiles en m Cassone intercambiabile	Anzahl Nombre Numero
	Nr.	Nr. Nr.	

19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier Nr.)
Convention particulieres (e.g. transport document Nr.)
Convenzioni particolari (par example document de transport Nr.)

20 Zu zahlen vom: A payer pa:	Absender Expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Destinataire
Fracht Prix de transport			
Ermäßigungen – Reductions			
Zwischensumme Solde			
Zuschläge Supplements			
Nebengebühren + Frais accessoires			
Gesamtsumme Total			

13 Anweisungen des Absenders
Instructions de l'expéditeur
Istruzioni del mittente

21 Ausgefertigt am:
Etablie le:
Compilato a

in:
à
il:

14 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement / Ordine di pagamento del nolo
☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assegnato

15 Rückerstattung
Remboursement

22
Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur

23
NÉMOTRANS KFT
H-9751 Vép, Kassai u. 73.
+46.
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur

24 Gut empfangen
Marchandises reçues

Ort / Lieu
am / le
11/DIC 2019

"Ricevuto con riserva"
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / A remplir la responsabilité de l'expéditeur — 1–15

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. Les parties encadrees de lignes grases douvent etre remplies par la transporteur. — 19+21+22.

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuse indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

Dieses CMR/IRU/Österreich Formular 1976 für den internationalen Straßengüterverkehr entspricht der letzten Ausarbeitung für alle Staaten, die der IRU angehören, also auch für Österreich, soweit es sich um grenzüberschreitenden Güterverkehr handelt. Kitzler Verlag, Uraniastraße 4, A-1010 Wien, Tel. (01) 713 53 34, Fax (01) 713 53 34 85, www.kitzler-verlag.at, e-mail: office@kitzler-verlag.at

Kerndrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

Kerndrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria